

ADLER

EUROPE



AD 1125

(GB) user manual

(F) mode d'emploi

(P) manual de serviço

(LV) lietošanas instrukcija

(RO) Instrucțiunea de deservire

(H) felhasználói kézikönyv

(MK) Упатство за корисникот

(GR) οδηγίες χρήσεως

(PL) instrukcja obsługi

(D) bedienungsanweisung

(E) manual de uso

(LT) naudojimo instrukcija

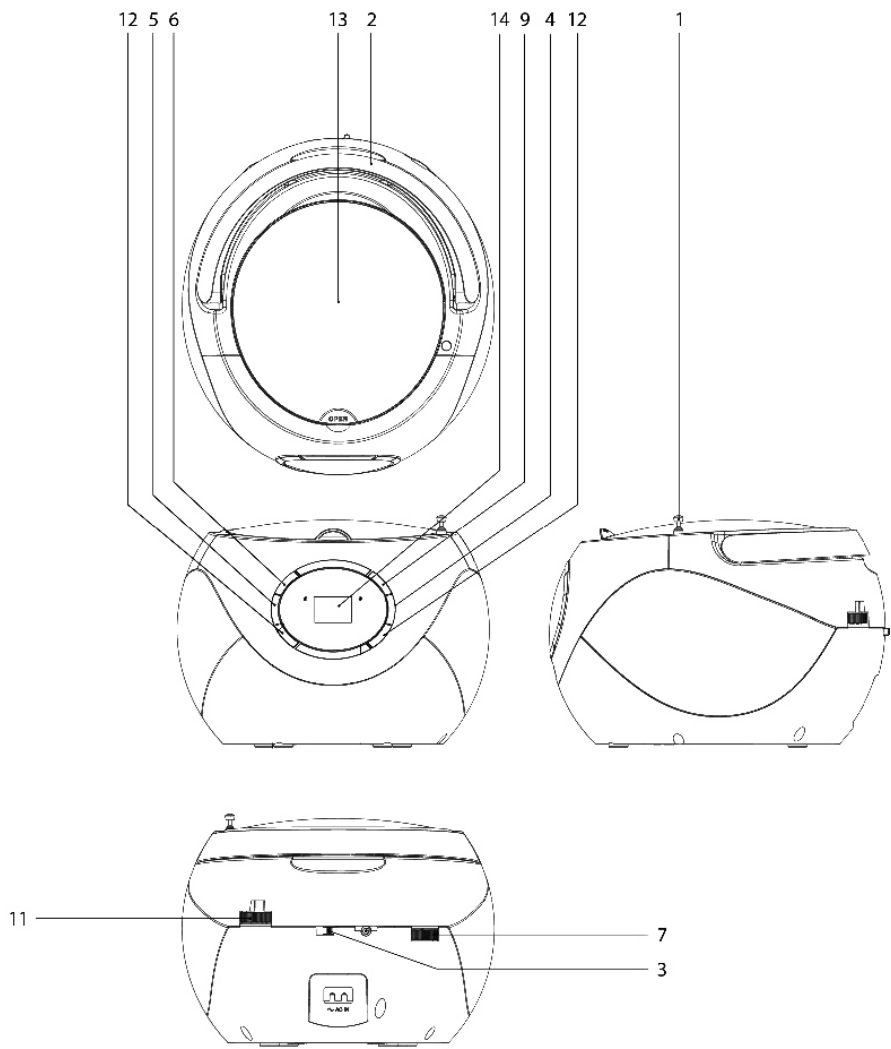
(EST) kasutusjuhend

(BIH) upute za uporabu

(FIN) käyttöopas

(CZ) návod k obsluze

(I) istruzioni per l'uso



SAFETY RULES

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions.
The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz with grounding. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Damaged device always turn to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Always unplug the device after using and before cleaning.
- 15.. Do not use the device near water, e.g. in the shower, bathtub or near a sink filled with water.
16. If you use the device in a bathroom, always unplug it after use since the proximity of water presents a danger even if the device is switched off.

PRODUCT DESCRIPTION:

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Aerial | 2. Carrying Handle | 3. FM/FMST/CD/OFF Function Switch |
| 4. REPEAT Button (repeated playing) | 5. "PROG" Button | 6. STOP Button |
| 7. Volume Knob | 9. PLAY/ PAUSE Button | 11. Radio Frequency Knob |
| 12. Track Change Buttons | 13. CD DOOR Button | 14. Display |

USE

1. Before the first use, unpack and remove all protective materials. Unfold the power cord.
2. Connect the device to the power supply.
3. To turn on the device, slide the Function Switch from the OFF position (3).
4. It can operate in the following modes:

- (a) As a RADIO
- (b) As a CD player – "LOAD" will appear on the display;

RECEIVING FM RADIO

1. To select a radio station, use the Radio Frequency Knob (11).
2. Use the Volume Knob (7) to set the desired volume (7).

CD PLAYING

NOTE: The device allows you to play audio CDs, CD-Rs, CD-RWs. Some discs may not be read due to mechanical damage, carrier quality or the software used for recording.

1. Set the Function Switch to CD mode (3).
2. Open the CD door. Place a disc inside and close the CD door. The device will read and play the disc (starting from track 1).
3. To stop the device, press the STOP button (6).
4. To select repeating single tracks or the entire disc, press REPEAT (4).
6. To go back or skip a track, press the Track Change buttons (12).

PROGRAMMING CDs PLAYBACK

1. Make sure that the earlier playback has been stopped by pressing the CD STOP Button (6).
2. Press the "P" Button. "PO1" will appear on the display (14).
3. Select a track by pressing the Track Change Button (12). Confirm it by pressing the "P" Button (5). You can select many tracks, each time confirming with the "P" Button (5).
3. To start playing, press the PLAY/PAUSE Button (9). If you want to pause playing for a moment, press the PLAY/PAUSE Button (9) again. To resume the playback, press the PLAY/PAUSE button one more time (9).
4. To stop the playback, press the STOP button (6).

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the radio from the mains.
2. The radio may only be wiped with a dry cloth.
3. Special cleaning CDs must be used regularly to clean the CD player.
4. The radio must be kept in a dry place.

NOTE: Do not use water to clean the device.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 230V~ 50Hz or 6 x LR14 batteries

Power: 12W

Device is made in class II of isolation.

Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

DEUTSCH

ALLGEMEINE VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Das Gerät an die Steckdose 230 V ~ 50 Hz anschließen. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose

mit der Hand festhalten. NIEMALS an dem Kabel ziehen.

7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.

8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

11. Das Gerät auf einer kühlen, geraden Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

13. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

14. Vor dem Reinigen oder nach der Benutzung des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS an dem Kabel ziehen.

15. Es ist untersagt das Gerät in der Nähe von Wasser z.B., unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Spülbecken mit Wassergehalt zu benutzen.

16. Wenn das Gerät im Bad benutzt wird, ist nach Betriebsende der Stecker aus dem Stromnetz herauszuziehen, da die Nähe von Wasser sogar dann gefährdend ist, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

PRODUKTBESCHREIBUNG:

- | | | |
|---|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Antenne | 2. Griff | 3. Funktionstaste FM/FMST/CD/OFF |
| 4. REPEAT-Taste (wiederholte Wiedergabe) | 5. Taste „PROG.“ | 6. Taste „STOP“ |
| 7. Lautstärkeregulator | 9. Taste PLAY PAUSE | 11. Frequenzregler |
| 12. Taste zur Änderung der Titelreihenfolge | 13. CD- Auswurfstaste | 14. CD-Display |

BETRIEB DES GERÄTES

1. Vor der erstmaligen Inbetriebnahme ist alles auszupacken und sämtliche Schutzmaterialien zu entfernen. Danach ist der Stromkabel vorzubereiten.

2. Jetzt den Stecker des Gerätes in die Steckdose stecken.

3. Zwecks der Einschaltung des Empfängers den Funktionsschalter auf OFF (3) schalten.

4. Das Set kann in verschiedenen Modi betätigt werden:

- a) RADIO
- b) CD-Wiedergabe – das Display zeigt die Meldung „LOAD“;

FM-RADIO-EMPFANG

1. Um eine Rundfunkstation empfangen zu können ist der Radio-Frequenzregler (11) zu verwenden.

2. Um eine entsprechende Lautstärke zu erzielen, ist der Lautstärkenregler zu verwenden (7).

CD- WIEDERGABE

ACHTUNG: Das Set ermöglicht die Wiedergabe von Audio-CDs, CD-R, CD-RW. Manche Platten können nicht abgespielt werden aufgrund mechanischer Beschädigungen, der Datenträger-Qualität oder Programme, die bei der CD-Aufnahme verwendet wurden.

1. Mittels der Funktionstaste den Modus CD (3) betätigen.

2. Die CD-Auswerffunktion betätigen. Die Platte einlegen und einwerfen lassen. Das Gerät fängt an, die CD abzulesen und wiederzugeben, indem sie den ersten Titel zu spielen beginnt.

3. Wenn die Wiedergabe der CD beenden werden soll, ist die Taste STOP (6) zu drücken.

4. Wenn die Wiedergabe einzelner Tracks oder der ganzen CD wiederholt werden soll, ist die Funktion REPEAT zu betätigen.

6. Um einen Track erneut wiederzugeben bzw., zu überspringen sind die entsprechenden Tasten zu drücken (12).

PROGRAMMIERUNG DER WIEDERGABE VON CDs

1. Es ist sicherzustellen, dass die frühere Wiedergabe mittels der Taste STOP (6) beendet wurde.

2. Jetzt die Taste P drücken. Das Display (14) zeigt die Meldung „PO1“.

3. Mit dem Drücken der Taste zur Änderung des Tracks (12) ist der erwünschte Titel zu wählen und mit der entsprechenden Taste zu

- bestätigen (5). Es können mehrere Tracks gewählt werden, die jedes Mal mittels der Taste P bestätigt werden müssen (5).
- Um das Abspielen eines Titels zu beginnen ist die Taste PLAY/PAUSE (9) zu drücken. Um die Wiedergabe des Titels für eine Weile zu unterbrechen, ist erneut die Taste PLAY/ PAUSE (9) zu drücken. Um die Wiedergabe wieder zu betätigen ist die Taste PLAY/ PAUSE (9) nochmals zu drücken.
- Für das Beenden der Wiedergabe von Titeln ist die Taste STOP (6) zu drücken.

REINIGUNG UND WARTUNG:

- Den Stecker des Radios aus dem Stromnetz ziehen.
- Das Radio kann ausschließlich mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
- Es sollen regelmäßig spezielle Platten zur Reinigung des CD-Laufwerks verwendet werden.
- Das Radio ist in einem trockenen Raum aufzubewahren.

ACHTUNG: Der Gebrauch von Wasser zur Reinigung des Gerätes ist untersagt.

TECHNISCHE DATEN:

Netzspannung 220-240V~50Hz bzw., 6 x LR14-Batterien

Leistung: 12W

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert.

Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend.

Elektrische Niederspannungsgeräte (LVD)

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll** rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS GENERALES DE SECURITE

- Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
- L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
- Il convient de brancher cet appareil uniquement à des prises 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité.
Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
- AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
- Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
- Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne

pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé,

il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

14. Avant de nettoyer l'appareil ou après utilisation, il faut débrancher la fiche de la prise de courant en maintenant cette dernière avec la main. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.

15. Il est interdit d'utiliser cet appareil près de l'eau par exemple: sous la douche, dans une baignoire ou au-dessus de l'évier avec de l'eau.

16. Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après l'avoir utilisé, retirez la fiche de la prise, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.

DESCRIPTION DU PRODUIT:

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Antenne | 2. Poignée | 3. Commutateur de fonctions FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Touche REPEAT (répétition multiple) | 5. Touche « P. » | 6. Touche « CD STOP » (ARRÊT CD) |
| 7. Bouton de réglage du volume. | 11. Bouton de réglage de la fréquence radio. | |
| 12. Boutons pour changer de piste | 13. Ouverture du couvercle pour CD | 14. Afficheur. |

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Avant la première utilisation, déballez tout et enlevez tous les matériaux de protection. Développez le cordon d'alimentation.

2. Connectez l'appareil à l'alimentation.

3. Afin de mettre en marche le récepteur déplacez le sélecteur de fonction de la position OFF (3)

a) comme RADIO

b) comme LECTEUR DE CD - dans la fenêtre d'affichage, vous verrez « " LOAD" »;

RÉCEPTION DE LA RADIO FM

1. Pour sélectionner une station de radio, utilisez le bouton de réglage de la fréquence radio (11).

2. Pour régler le volume souhaité, utilisez le bouton de réglage du volume (7).

LECTURE DE DISQUES COMPACTS (CD)

NOTE: Ce kit permet la lecture de : CD audio, CD-R, CD-RW. Certains disques peuvent ne pas être lisibles en raison d'une défaillance mécanique, la qualité du support ou le logiciel utilisé pour enregistrer le disque.

1. Mettez le sélecteur de fonction sur le mode CD (3).

2. Ouvrez le tiroir à disque. Insérez un disque et fermez le couvercle. L'appareil commencera la lecture du disque, allant de la piste n°1

3. Si vous voulez arrêter la lecture, appuyez sur la touche ARRÊT (6).

4. Pour sélectionner la répétition des pistes individuelles ou du disque entier, appuyez sur RÉPÉTER (4).

6 Pour revenir en arrière ou omettre une piste, appuyez sur les touches (12).

PROGRAMMATION DE LA LECTURE DE DISQUES COMPACTS (CD)

1. Assurez-vous que la lecture précédente a été interrompue à l'aide de la touche ARRÊT (6).

2. Appuyez sur la touche P. Dans la fenêtre d'affichage (14) apparaîtra « PO1 ».

3. En appuyant sur la touche « changement de piste » (12) sélectionnez une piste et validez votre choix avec la touche (5). Vous pouvez sélectionner plusieurs pistes en les validant à chaque fois avec la touche P. (5).

3 Pour démarrer la lecture, appuyez sur la touche MARCHÉ / PAUSE (9). Si vous souhaitez interrompre la lecture pour un moment, appuyez à nouveau sur la touche MARCHÉ / PAUSE (9). Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche MARCHÉ / PAUSE (9).

4 Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ARRÊT (6).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Déconnecter la radio du réseau d'alimentation.

2. La radio ne peut être essuyée qu'avec un chiffon sec.

3. Il faut utiliser régulièrement des disques spéciaux pour le nettoyage de lecteurs CD.

4. La radio doit être conservée dans un endroit sec.

NOTE : Ne pas utiliser d'eau pour le nettoyage.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Alimentation : 230V ~ 50Hz ou 6 x pile de type LR14

Puissance: 12W

L'appareil de classe II

L'appareil de IIe classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives

: Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El equipo debe estar enchufado únicamente a la toma de 230V ~ 50Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin

ayuda, porque hay riesgo de parálisis.

El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento

o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas, etc.

12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

14. Antes de limpiar o después de usar el equipo, retira la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

15. No se puede usar el dispositivo en proximidades de agua, p.ej. en la ducha, bañera ni lavabo con agua.

16. Cuando el dispositivo se usa en el cuarto de baño, una vez usado el dispositivo extraer el enchufe de la tomada, dado que la presencia de agua es peligrosa también cuando el dispositivo está apagado.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

- | | | |
|---|-------------------------------|---|
| 1. Antena | 2. Asa | 3. Selector de funciones FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Botón REPEAT (reproducción múltiple) | 5. Botón "P." | 6. Botón "CD STOP" |
| 7. Potenciómetro de volumen. | 9. Botón PLAY PAUSE | 11. Potenciómetro FM |
| 12. Botones para cambiar canciones | 13. Apertura de la tapa de CD | 14. Display |

USO DEL DISPOSITIVO

1. Antes del primer uso, desembala todo y retira los materiales de protección. Desenrolla el cable de alimentación.

2. Conecta el enchufe del dispositivo a la alimentación.

3. Para encender el dispositivo, cambia la posición del selector de la posición OFF (3). Cuando encienda el testigo (10), el dispositivo está preparado para el uso.

4. El dispositivo puede funcionar en diferentes modos:

a) como RADIO

b) como LECTOR DE CD – en el display aparecerá "LOAD";

RECEPCIÓN DE LA RADIO FM

1. Para seleccionar una emisora de radio, usa el potenciómetro FM (11).

2. Para ajustar la intensidad de sonido, usa el potenciómetro de volumen (7).

REPRODUCCIÓN DE LOS CDs

ATENCIÓN: El equipo permite reproducir: discos de audio CD, CD-R, CD-RW. Puede resultar imposible leer ciertos discos debido a daños mecánicos, calidad del soporte o software usado para hacer la copia.

1. Cambia con el selector de funciones en el modo CD (3).

2. Abre el compartimento para los CDs. Meta el CD y cierra la tapa. El dispositivo empezará a leer y reproducir el disco, empezando por el nº 1.

3. Cuando quieras terminar, presiona el botón STOP (6).

4. Para seleccionar la repetición de una música o de todo el disco, presiona REPEAT (4).

6. Para volver u omitir la música presiona los botones (12).

PROGRAMACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN DE LOS CDs

1. Asegúrate que la reproducción haya sido parada con el botón STOP (6).

2. Presiona el botón P. En el display (14) aparecerá "PO1".

3. Al presionar el botón para cambiar de música (12), selecciona la música y confirma tu selección con el botón (5). Puedes seleccionar muchas músicas confirmándolas cada vez con la tecla P. (5).

3. Para empezar la reproducción presiona el botón PLAY/PAUSE (9). Cuando quieras parar un momento la reproducción, vuelve a presionar el botón PLAY/PAUSE (9). Para volver a escuchar la música, presiona otra vez el botón PLAY/PAUSE (9).

4. Para terminar la reproducción, presiona el botón STOP (6).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconectar el dispositivo de la red.

2. Limpiar el dispositivo solo con un trapo seco.

3. Con regularidad limpia el lector de CD mediante discos especiales.

4. Almacena el dispositivo en un lugar seco.

ATENCIÓN: No usar agua para la limpieza.

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra.

El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Posee la marca CE en la placa nominal

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación: 230V~50Hz o 6 x pilas de tipo LR14

Potencia: 12W

Preocupación por el medio ambiente...



Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado.

No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não reparar o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.

11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
14. Antes de limpar ou depois de terminar o uso, deve-se tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. **NÃO** tirar para si o cabo de alimentação.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Antena | 2. Alça | 3. Seletor de funções FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Botão REPEAT (reprodução múltipla) | 5. Botão "P." | 6. Botão "CD STOP" |
| 7. Potenciômetro de volume. | 9. Botão PLAY PAUSE | 11. Potenciômetro FM |
| 12. Botões para mudar de música | 13. Abertura da tampa de CD | 14. Display |

UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Antes da primeira utilização, desembala tudo e remove os materiais de proteção. Desenrola o cabo de alimentação.
2. Conecta o plugue do dispositivo à alimentação.
3. Para ligar o dispositivo, muda a posição do seletor desde a posição OFF (3). Quando apagar a luz de controle (10), o dispositivo está pronto para a utilização.
4. O dispositivo pode funcionar em diferentes modos:
 - a) como RADIO
 - b) como LEITOR DE CD – no display aparece "LOAD";

RECEPÇÃO DA RÁDIO FM

1. Para selecionar uma estação de rádio, utiliza o potenciômetro FM (11).
2. Para ajustar a intensidade de som, utiliza o potenciômetro de volume (7).

REPRODUÇÃO DOS CDs

ATENÇÃO: O dispositivo permite reproduzir: discos de áudio CD, CD-R, CD-RW. Pode ocorrer que certos discos não sejam reproduzidos por danos mecânicos, qualidade do suporte ou software usado para tirar uma cópia.

1. Através do seletor de funções, muda para o modo CD (3).
2. Abre o compartimento para os CDs. Introdz um CD e fecha a tampa. O dispositivo começa a ler e reproduzir el disco, começando por nº 1.
3. Quando pretenderes terminar, preme o botão STOP (6).
4. Para selecionar a repetição de uma música ou do disco inteiro, preme REPEAT (4).
6. Para voltar ou omitir a música preme os botões (12).

PROGRAMAÇÃO DA REPRODUÇÃO DOS CDs

1. Certifica-te de que a reprodução tem sido parada com o botão STOP (6).
2. Preme o botão P. No display (14) aparece "PO1".
3. Ao premer o botão para mudar de música (12), seleciona a música e confirma a sua seleção com o botão (5). Podes selecionar mais músicas confirmando-as cada vez com a tecla P. (5).
3. Para começar a reprodução, preme o botão PLAY/PAUSE (9). Quando pretenderes parar um momento a reprodução, volta a premer o botão PLAY/PAUSE (9). Para voltar a ouvir a música, preme outra vez o botão PLAY/PAUSE (9).
4. Para terminar a reprodução, preme o botão STOP (6).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligar o dispositivo da rede.
2. Limpar o dispositivo apenas com um pano seco.
3. Com regularidade limpa o leitor de CD utilizando discos especiais.
4. Armazena o dispositivo num local seco.

ATENÇÃO: Não utilizar água para a limpeza.

DADOS TÉCNICOS

Tensão de alimentação: 230V~50Hz o 6 x pilhas de tipo LR14
Potência: 12W

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra. Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas: Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD) Compatibilidade eletromagnética (EMC) Produto com símbolo CE na placa de características

Proteção do meio ambiente.



Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz lizdą. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokių taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
15. Negalima naudoti įrenginio arti vandens pvz.: po dušu, vonioje bei virš kriauklės su vandeniu.
16. Kai įrenginys naudojamas vonios kambaryje, po panaudojimo išimkite kištuką iš elektros lizdo, nes vandens artumas yra pavojingas netgi tada, kai įrenginys yra išjungtas.

PRODUKTO APRĄŠYMAS:

- | | | |
|---|---|--------------------------------------|
| 1. Antena | 2. Laikiklis | 3. FM/FMST/CD/OFF funkcijų jungiklis |
| 4. Mygtukas REPEAT (muzikos kartojimas) | 5. Mygtukas „P“ | 6. Mygtukas „CD STOP“ |
| 7. Garsumo reguliatorius | 9. Mygtukas PLAY PAUSE | 11. Radijo dažnio reguliatorius |
| 12. Dainų keitimo mygtukas | 13. CD diskų dangčio atidarymo mygtukas | 14. Ekranas |

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Prieš pirmą panaudojimą išpakuokite ir pašalinkite visas apsaugines medžiagas, išvyniokite maitinimo laidą.
2. Įjunkite įrenginio kištuką į el. lizdą.
3. Norint įjungti įrenginį perstumkite mygtuką iš pozicijos OFF (3), kai užsidegs lemputė (10) įrenginys yra paruoštas panaudojimui.

4. Rinkinys gali veikti trijuose režimuose:

- a) kaip RADĪJO IMTUVAS
- b) kaip CD GROTVAS - ekrane bus matyt "LOAD";

RADĪJO FM FUNKCIJA

1. Norint parinkti radijo stotį panaudokite radijo dažnio reguliatorių (11).
2. Norint nustatyti atitinkamą garsumą panaudokite radijo garsumo reguliatorių (7).

CD DISKŲ NUSKAITYMAS

PASTABA: Rinkinys leidžia nuskaityti: diskus audio CD, CD-R, CD-RW, Kai kurie diskai gali neveikti dėl mechaninių pažeidimų, laikmenos kokybės arba disko įrašymui panaudotos programos.

1. Funkcijų perjungimo mygtuku įjunkite CD režimą (3).
2. Atidarykite disko kišenę. Įdėkite diską ir uždarykite dangtį. Įrenginys pradės nuskaitymą ir pradės groti muzika iš disko, pradedant nuo dainos nr. 1
3. Kai norite išjungti muziką paspauskite mygtuką STOP (6).
4. Kad pasirinkti pavienių dainų arba viso disko kartojimą paspauskite REPEAT (4).
6. Norint grįžti arba praleisti dainą paspauskite mygtukus (12).

CD DISKŲ NUSKAITYMO NUSTATYMAS

1. Įsitikinkite, ar ankstesnis nuskaitymas buvo užbaigtas mygtuku STOP (6).
2. Pasopaukite mygtuką P. Ekrane (14) pasirodys „PO1“.
3. Paspaudus dainos keitimo mygtuką (12) pasirinkite dainą ir patvirtinkite mygtuku (5). Galite pasirinkti kelias dainas kiekvieną kartą patvirtinant mygtuku P. (5).
3. Norėdami pradėti klausytis dainų paspauskite mygtuką PLAY/PAUSE (9). Kai norite laikinai nutraukti klausymą vėl paspauskite mygtuką PLAY/PAUSE (9). Norint vėl pradėti klausyti muzikos dar kartą paspauskite mygtuką PLAY/PAUSE (9).
4. Norint užbaigti klausytis muzikos paspauskite mygtuką STOP (6).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Išjunkite įrenginį iš el. tinklo.
2. Galima valyti radijo imtuvą tik sausu skudurėliu.
3. Reikia reguliariai naudoti specialius diskus CD grotuvo valymui.
4. Radijo imtuvą reikia laikyti sausoje vietoje.

PASTABA: Nenaudoti vandens valymui.

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo įžeminti.

Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus: Elektrinis

žemos įtamos prietaisas (LVD) Elektromagnetinis suderinamumas (EMC) Prietaisas turi CE ženklą vardinėje lentelėje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa 220-240V~50Hz arba 6 x baterijos LR14

Galia: 12W



Rūpinantis aplinka...

Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci drīkst pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz kontaktligzdai. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepažīstinātām personām.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas

beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

10. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visā veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

11. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

12. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā..

13. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

14. Pirms tīrīšanas vai pēc lietošanas beigām, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

15. Aizliegts lietot ierīci ūdens tuvumā piem.: zem dušas, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.

16. Kad ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums rada briesmas pat tad, kad ierīce ir izslēgta

IERĪCES APRAKSTS

- | | | |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Antena | 2. Rokturis | 3. FM/FMST/CD/OFF funkciju slēdzi |
| 4. Poga REPEAT (daudzkārtējā atkārtošana) | 5. Poga „P” | 6. Poga „CD STOP” |
| 7. Skaluma maiņas poga | 9. Poga PLAY PAUSE | 11. Radio frekvences maiņas poga |
| 12. Celiņu maiņas pogas | 13. Kompaktdisku vāciņa atvēršana | 14. Displejs |

IERĪCES LIETOŠANA

1. Pirms pirmās lietošanas izpakojiet visu un novāciet visus aizsargmateriālus. Atiniet barošanas vadu.

2. Pieslēdziet ierīces kontaktdakšu pie strāvas.

3. Lai ieslēgtu uztvērēju, pārbīdīet funkciju slēdzi no pozīcijas OFF (3). Ierīce ir gatava lietošanai kad iedegsies kontrollampīņa (10).

4. Komplekts var darboties dažādos režīmos:

a) kā RADIO

b) kā CD atskaņotājs – displeja logā būs redzams „LOAD”;

FM RADIO UZTVĒRŠANA

1. Lai izvēlētos radiostaciju, izmantojiet radio frekvences maiņas pogu (11).

2. Lai uzstādītu vēlamo skaņas skalumu, izmantojiet skaluma maiņas pogu (7).

KOMPAKTDISKU ATSKAŅOŠANA

UZMANĪBU: Komplekts ļauj atskaņot: audio CD, CD-R, CD-RW, CD-MP3 diskus. Daži diski var nebūt salasāmi mehānisko defektu, datu nesēja kvalitātes vai disku ierakstīšanas programmas dēļ.

1. Izmantojot funkciju slēdzi pārslēdziet ierīci CD režīmā (3)

2. Atveriet diskdziņi. Ievietojiet disku un aizveriet vāciņu. Ierīce uzsāks diska lasīšanu un atskaņošanu sākot ar celiņu nr. 1.

3. Kad vēlaties pārtraukt atskaņošanu, nospiediet pogu STOP (6).

4. Lai izvēlētos atsevišķu celiņu vai vesela diska atkārtošānu, nospiediet REPEAT (4).

6. Lai atkārtotu vai izlaistu celiņu, nospiediet pogas (12).

KOMPAKTDISKU ATSKAŅOŠANAS PROGRAMMĒŠANA

1. Pārliecinieties, ka agrākā atskaņošana tika pārtraukta ar pogu STOP (6).

2. Nospiediet pogu P, Displeja logā (14) parādīsies „PO1”.

3. Spiežot celiņu maiņas pogu (12) izvēlieties celiņu un apstipriniet to ar pogu (5). Varat izvēlieties vairākus celiņus, katru reizi apstiprinot tos ar pogu P (5).

3. Lai uzsāktu atskaņošanu, nospiediet pogu PLAY/PAUSE (9). Ja vēlaties uz brīdi apturēt atskaņošanu, atkārtoti nospiediet pogu PLAY/PAUSE (9). Lai atsāktu atskaņošanu, vēlreiz nospiediet pogu PLAY/PAUSE (9).

4. Lai beigtu atskaņošanu, nospiediet pogu STOP (6).

TÄRŠANA UN APKOPE

1. Atvienojiet radio no elektrotīkla.
2. Radio drikst noslaucīt vienīgi ar sausu drānu.
3. Regulāri ir jāizmanto speciālos CD atskaņotāju tīrošos diskus.
4. Radio ir jāuzglabā sausā vietā.

TEHNISKIE PARAMETRI

Barošana: 230V ~ 50Hz vai 6 x LR14 baterijas
Jauda: 12W



Apkārtējās vides aizsardzība

Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķi pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klasē un atbilst nepieciešamajām direktīvām: zema sprieguma direktīva (LVD), elektromagnētiskā saderība (EMC), izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.

EESTI

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 230 V ~ 50 Hz toitepingega pistikupesassa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte voluleringit mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. **ETTEVAATUST:** 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmist.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oholukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Enne seadme puhastamist või pärast kasutamist võta pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmet.
15. Ärge kasutage seadet vee lähedal, näiteks: duši all, vannis või kraanikausi kohal.
16. Kui kasutate seadet vannitoas, siis tõmmake pärast seadme kasutamist toitejuhtme pistik vooluvõrgust välja, sest vee lähedus on ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

TOOTE KIRJELDUS:

- | | | |
|-------------------------------|---------------------------------|---|
| 1. Antenn | 2. Käepide | 3. FM/FMST/CD/OFF funktsioonide lüliti |
| 4. REPEAT (kordus) nupp | 5. „P.“ nupp | 6. „CD STOP“ nupp |
| 7. Helitugevuse muutmise nupp | 9. PLAY PAUSE nupp | 11. Raadio vastuvõtusageduste muutmise nupp |
| 12. Lugude vahetamise nupud | 13. CD plaadipesa kaane avamine | 14. LCD ekraan |

SEADME KASUTAMINE

1. Enne seadme esmakordset kasutamist pakkige lahti ja eemaldage kõik seadet kaitsvad materjalid. Kerige lahti toitejuhe.
2. Lülitage seadme toitejuhtme pistik vooluvõrku.
3. Selleks, et lülitada vastuvõtja sisse, lükake funktsioonide lüliti asendist OFF (3) edasi, kui süttib kontrolllamp (10), on seade valmis kasutamiseks.
4. Seadet on võimalik kasutada erinevates režiimides:
 - a) RAADIO
 - b) CD- MANGIJA – sel juhul ilmub ekraanile "LOAD";

RAADIO-FM

1. Et valida raadiojaam, kasutage sageduse muutmise nuppu (11).
2. Et saada soovitud helitugevus, kasutage helitugevuse muutmise nuppu (7).

CD PLAATIDE TAASESITUS

TÄHELEPANU: Selle seadmega on võimalik taasesitada: plaate audio CD, CD-R, CD-RW. Võib juhtuda, et teatud plaate ei saa te millegipärast mängida. Põhjuseks võib siin olla kas plaadi mehaaniline rike, meediakvaliteet või tarkvara, mida kasutati plaadi salvestamiseks.

1. Seadke funktsioonide lüliti CD (3) režiimile.
2. Avage plaadisahtel. Pange plaat sisse ja sulgege kaas. Seade hakkab plaati taasesitama alustades loost nr 1.
3. Kui tahate katkestada plaadi taasesitust, siis vajutage nupule STOP (6).
4. Selleks, et valida üksikute lugude või terve plaadi kordust, vajutage nupule REPEAT (4).
6. Et mina tagasi või jätta mingi lugu vahele, vajutage nuppudele (12).

CD PLAATIDE TAASESITUSE PROGRAMMEERIMINE

1. Veenduge, et eelnev taasesitus on peatud nupu STOP (6) abil.
2. Vajutage nupule P., ekraanile (14) ilmub „PO1“.
3. Vajutades lugude vahetamise nupule (12) valige soovitud lugu ja kinnitage see nupu (5) abil. Te võite valida ka mitu lugu, kinnitades need iga kord nupu P. (5) abil.
3. Selleks, et alustada taasesitust, vajutage nupule PLAY/PAUSE (9). Kui te tahate hetkeks katkestada taasesituse, vajutage uuesti nupule PLAY/PAUSE (9). Et aga uuesti alustada taasesitust, vajutage veel kord nupule PLAY/PAUSE (9).
4. Et lõpetada plaadi taasesitus, vajutage nupule STOP (6).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Lülitage raadio vooluvõrgust välja.
2. Raadiot võite puhastada ainult kuiva lapiga.
3. CD-mängija regulaarseks puhastamiseks kasutage selleks ettenähtud puhastusplaate.
4. Hoidke raadiot kuivas kohas.

TÄHELEPANU: Ärge kasutage seadme puhastamiseks vett.

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 230V~50Hz või 6x LR14 patareid

Võimsus: 12W



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid või makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed või selleks ettenähtud kogumispunktid, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjuliku keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~ 50Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. **UPOZORNĚNÍ!** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlaviny.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

POPIS VÝROBKU:

- | | | |
|---|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Anténa | 2. Držák | 3. Přepínač funkcí FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Tlačítko REPEAT (opakované přehrávání) | 5. Tlačítko „P” | 6. Tlačítko „CD STOP” |
| 7. Knoflík změny hlasitosti. | 9. Tlačítko PLAY PAUSE | 11. Knoflík změny rádiové frekvence |
| 12. Tlačítka změny skladeb | 13. Otevíření krytu CD | 14. Displej. |

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Před prvním použitím vše rozbalte a odstraňte všechny ochranné materiály. Rozviňte napájecí kabel.
2. Zapojte vidlici zařízení do napájení.
3. Pro spuštění přijímače přesuňte přepínač z funkce v poloze OFF (3), rozsvítí se kontrolka (10), zařízení je připraveno k používání.
4. Souprava může fungovat v různých režimech:
 - a) jako RADIO
 - b) jako CD PŘEHRAVAČ – v očné displeje bude vidět „LOAD“;!

PŘIJÍMÁNÍ FM RÁDIA

1. Pro zvolení rozhlasové stanice použijte knoflík změny rádiové frekvence (11).
2. Pro nastavení požadované intenzity zvuku použijte knoflík změny hlasitosti (7).

PŘEHŘÁVÁNÍ CD

POZOR: Souprava umožňuje přehrávat: audio CD, CD-R, CD-RW. Některé disky nemusí jít načíst s ohledem na mechanické poškození, kvalitu nosiče nebo softwaru použitého k nahrání disku.

1. Přepínač funkcí přepne na režim CD (3).
2. Otevřít prostor na disky. Vložit disk a zavřít víko. Zařízení začne načítat a přehrávat disk, začne od skladby č. 1.
3. Pokud chcete ukončit přehrávání, stiskněte tlačítko STOP (6).
4. Pro zvolení opakování jednotlivých skladeb nebo celého disku stiskněte REPEAT (4).
6. Pro vrácení zpět nebo přeskočení skladby použijte tlačítka (12).

PROGRAMOVÁNÍ PŘEHŘÁVÁNÍ CD

1. Ujistěte se, že dřívější přehrávání bylo zastaveno tlačítkem STOP.
2. Stiskněte tlačítko P. v okénku displeje (14), objeví se „PO1“.
3. Stisknutím tlačítka změny skladby (12) vyberte skladbu a potvrďte ji tlačítkem (5). Takto můžete vybrat více skladeb, pokaždé je potvrďte tlačítkem P. (5).
3. Pro zahájení přehrávání stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE (9). Pokud chcete na chvíli přehrávání přerušit, stiskněte znovu tlačítko PLAY/PAUSE (9). Pro obnovení přehrávání stiskněte ještě jednou tlačítko PLAY/PAUSE (9).
4. Pro ukončení přehrávání přehrávání, stiskněte tlačítko STOP (6).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Odpojte rádio od sítě.
 2. Rádio lze otírat jen suchým hadříkem.
 3. Pravidelně používejte speciální disky k čištění CD přehrávače.
 4. Rádio ukládejte na suchém místě.
- POZOR: K čištění nepoužívejte vodu.

Zařízení je vyrobeno pro II. izolační třídu

Zařízení splňuje požadavky následujících norem:

Elektrická zařízení nízkého napětí (LVD)


Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobek označený symbolem CE na štítku

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí napájení: 230V~50Hz nebo 6x baterie typu LR14

Výkon: 12W

 Staráme se o životní prostředí. Papírové obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhažujte do odpadkových košů na plasty. Použitá zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektrosmotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, vyjměte je a odevzdejte zvlášť.

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚII CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚII PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiții manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
 2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
 3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50 Hz.
- În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebuie conectate în același timp mai multe aparate electrice."
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
 5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
 6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priză de alimentare cu curent electric și țineți priză cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
 7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalowuri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

DESCRIEREA PRODUSULUI:

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 1. Antenă | 2. Mâner | 3. Comutatorul funcției FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Butonul REPEAT (repetare) | 5. Butonul „P.” | 6. Butonul „CD STOP” |
| 7. Butonul de reglare a volumului. | 9. Butonul PLAY PAUSE | 11. Butonul de reglare a frecvenței radio. |
| 12. Butoanele de schimbare a pieselor | 13. Deschiderea capacului pentru discuri CD | 14. Afășaj. |

UTILIZAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare, despachetați totul și îndepărtați toate materialele de protecție. Desfășurați cablul de alimentare.
- Conectați ștecherul dispozitivului la sursa de alimentare.
- Pentru a porni receptorul mutați comutatorul de la poziția OFF (3), se va aprinde ledul de control (10) dispozitivul este gata de utilizare.
- Unitatea poate funcționa în diferite moduri:
 - ca RADIO
 - ca PLAYER CD – în fereastra afișajului apare „LOAD”;

RECEPTAREA POSTURILOR DE RADIO FM

- Pentru a selecta un post de radio utilizați butonul reglare a frecvenței radio (11).
- Pentru a seta volumul dorit utilizați butonul de reglare a volumului (7).

REDAREA DISCURILOR CD

ATENȚIE: Unitatea permite la redarea: discurilor audio CD, CD-R, CD-RW.. Se poate întâmpla că unele discuri nu pot fi citite din cauza unor defecțiuni mecanice, calității suportului sau software-ului utilizate pentru înregistrarea discului.

- Cu ajutorul comutatorului de funcții intrați în modul CD (3).
- Deschideți locașul pentru discuri. Introduceți discul și închideți capacul. Dispozitivul va începe citirea și redarea discului începând cu piesa nr. 1.
- Când doriți să terminați redarea, apăsați butonul STOP (6).
- Pentru a selecta repetarea unor piese sau discului întreg apăsați butonul REPEAT (4).
- Pentru a da înapoi sau a trece peste o piesă apăsați butoanele (12).

PROGRAMAREA REDARII DISCURILOR CD

- Asigurați-vă că redarea anterioară a fost oprită cu ajutorul butonului STOP (6).
 - Apăsați butonul P. în fereastra afișajului (14) va apărea „PO1”.
 - Apăsând butonul de schimbare a pieselor (12) selectați piesa și confirmați cu ajutorul butonului (5). Puteți selecta mai multe piese de fiecare dată confirmând cu ajutorul butonului P. (5).
 - Pentru a începe redarea, apăsați butonul PLAY/PAUSE (9). Dacă doriți să întrerupeți redarea reapăsați butonul PLAY/PAUSE (9).
- Pentru a reincepte redarea reapăsați butonul PLAY/PAUSE (9).
- Pentru a opri redarea apăsați butonul STOP (6).

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Deconectați radio-ul de la rețea.
- Ștergeți radio-ul doar cu o cârpă uscată.
- Utilizați regulat discuri speciale pentru curățarea playerului CD.
- Radio-ul trebuie depozitat într-un loc uscat.

ATENȚIE: Nu utilizați apă pentru curățare.

DATELE TEHNICE

Alimentarea: 230V~50Hz sau 6x baterii de tip LR14

Puterea: 12W

Din grija pentru mediu înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură.

Săci din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

Acest dispozitiv face parte din grupa de dispozitive cu clasa I în ceea ce privește izolația și de aceea nu necesită legătură la pământ. Dispozitivul acesta este produs în conformitate cu cerințele directivelor:
Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)
Compatibilitatea electromagnetică (EMC)
Produs cu marcaj CE pe plăcuța de fabricație.

УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.
2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.
3. Напонот е 230V, ~50Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.
4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полака извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!
7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.
8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.
9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.
14. За гарантите на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен

систем дополнителен уред за разлйен напон на стуја (RCD) со номинална струја не повеќа од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ :

- | | |
|---|--|
| 1 Антена | 2 Рачка |
| 3 Менувач на функцијата FM / FMST / CD / | 4 Копче за повторување (повеќекратно повторување) |
| 5 Копче "P " | 6 Копче "CD STOP" |
| 7 Копче за промена на силината на гласот. | 9 Копче Play Pause (Пушти/Пауза) |
| 11.Копче за промена на фреквенцијата на радиото | 12 Копче за промена на песни |
| 13.Отварање на покривката за ЦД-а | 14.Екран |

КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

- 1 Пред првата употреба , отпакувајте сè и отстранете ги сите заштитни материјали. Извадете го струјниот кабел.
 - 2 Поврзете го уредот со напојувањето .
 - 3 Со цел да се вклучи уредот преместете го копчето за вклучување од позицијата OFF (3) , кога ќе се вклучи контролната светилка (10) уредот е спремен за употреба.
 - 4 Комплетот можат да работи во различни режими на работа:
 - а) како радио
 - б) како CD Плеер – на екранот ќе видите "LOAD " ;
Барање на радио ФМ
 - 1 За да изберете радио станица , користете го копчето за промена на радио фреквенцијата (11).
 - 2 За да ја поставите саканата јачина, свртете го копчето за промена на јачината (7).
Вклучување на CD дискови
- ЗАБЕЛЕШКА:** Овој комплет овозможува репродукција : на аудио CD, CD-R, CD-RW. Некои дискови може да не може да се вчитаат поради механички дефекти, поради квалитетот на медиумот или софтверот што бил користен за запишување на дисковите.
- 1 Вклучете го копчето со префрлање на режимот за ЦД (3).
 - 2 Отворете го местото предназначено за дискот. Внесете диск и затворете го капакот. Уредот ќе почне со вчитување и пуштање на дискот, почнувајќи од песната бр.1.
 - 3 Кога ќе сакате да ја стопирате репродукцијата, притиснете го копчето STOP (6).
 - 4 За да изберете повторување на поединечни песни или целиот диск, притиснете REPEAT (4).
 - 6 За да вратите или прескокнете песна , притиснете го копчето (12).

ПРОГРАМИРАЊЕ ЗА ПУШТАЊЕТО НА ЦД ДИСКОВИ

- 1 Бидете сигурни дека претходното слушање беше стопирано со притискање на STOP (6).
- 2 Притиснете го копчето P на екранот (14) се ќе се појавуви " PA1 ".
- 3 Притисни го копчето за менување на песната (12) изберете песна и потврдете со притискање на копчето (5). Можете да изберете повеќе песни во секое време со притискање на копчето P (5).
- 3 За да почнете со репродукцијата, притиснете копчето Play / Pause (9). Кога сакате да ја паузирате репродукцијата, притиснете го повторно копчето Play / Pause (9). За да продолжите репродукцијата, притиснете повторно копчето Play / Pause (9).
- 3 За да ја стопирате репродукцијата, притиснете го копчето STOP(6).

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- 1 Исклучете го радиото од мрежата.
 - 2 Радиото може да биде избришано само со сува крпа.
 - 3 Редовно користете специјални дискови за чистење на CD плеерот.
 - 4 Радиото треба да се чуваат на суво место .
- ЗАБЕЛЕШКА :** Не користете вода за чистење .

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Напојување: 230 V ~ 50 Hz или 6 батерии x LR14
Мокност: 12 W

Уредот е изработен во II изолациска класа.
Уредот е соодветен на бараните директиви:
Електричен уред со низок напон (LVD)
Електромагнетска компатабилност (EMC)
Производ означен со CE на показната табличка.



Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе овозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50Hz

U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.

4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe

6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.

7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupačila, „vlažne“ vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.

9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.

OPIS PROIZVODA:

- | | | |
|--|------------------------------|--|
| 1. Antena | 2. Ručica | 3. Mjenjač funkcija FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Taster REPEAT (višekratna reprodukcija) | 5. Taster „P.“ | 6. Taster „CD STOP“ |
| 7. Taster za promjenu jačine zvuka. | 9. Taster PLAY PAUSE | 11. Taster za promjenu frekvencije radija. |
| 12. Taster za promjenu pjesama | 13. Otvaranje poklopca za CD | 14. Displej. |

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Prije prve upotrebe, raspakirajte sve i uklonite sve zaštitne materijale. Razmotajte kabel za napajanje.
2. Stavite utikač uređaja u utičnicu.
3. Da biste uključili uređaj, pomjerite mjenjač funkcija s položaja OFF (3), kad se upali kontrolna lampica (10) uređaj je spreman za korištenje.
4. Set se može koristiti u različitim funkcijama:
 - a) kao RADIO
 - b) kao CD PLEJER – na displeju se pokazuje „LOAD“;

KORIŠTENJE PRIJEMNIKA RADIJA FM

1. Da biste izabrali radio stanicu koristite taster za promjenu frekvencije radija (11).
2. Za podešavanje željene jačine zvuka koristite taster za promjenu jačine (7).

REPRODUKCIJA S CD-a

PAŽNJA: Set omogućava reprodukciju: s audio CD, CD-R, CD-RW, Neki od zapisa se ne mogu čitati zbog mehaničkih oštećenja, kvaliteta nosača zvuka (CD) ili softvera korištenog za narezivanje CD-a.

1. Koristeći mjenjač funkcija, uključite funkciju CD (3).
2. Otvorite dek za CD. Stavite CD i zatvorite poklopac. Uređaj će početi sa čitanjem i reprodukcijom zapisa od početka, tj. od 1.

pjesme.

3. Ako hoćete završiti sa reprodukcijom, pritisnite STOP (6).
4. Da biste izabrali ponavljanje pojedinačnih pjesama ili cijelog CD-a, pritisnite taster REPEAT (4).
6. Da biste vratili ili izostavili pjesmu, pritisnite tastere (12).

PROGRAMIRANJE CD PLEJERA

1. Provjerite da li reprodukcija muzike nije zaustavljena tasterom STOP (6).
2. Pritisnite taster P, na displeju (14) će se pojaviti „PO1“.
3. Pritiskujući taster za promjenu pjesama (12), izaberite pjesmu i potvrdite je tasterom (5). Možete izabrati mnogo pjesama potvrđujući svaku od njih tasterom P. (5)
3. Da bi počela reprodukcija, pritisnite taster PLAY/PAUSE (9). Ako hoćete na trenutak zaustaviti reprodukciju, ponovno pritisnite taster PLAY/PAUSE (9). Da se reprodukcija nastavi, pritisnite još jedanput taster PLAY/PAUSE (9).
4. Da završite reprodukciju, pritisnite taster STOP (6).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite aparat iz napona.
2. Aparat se može brisati isključivo suhom krpom.
3. Neophodno je redovito korištenje specijalnih tečnosti za čišćenje CD plejera.
4. Aparat držite u suhoj prostoriji.

PAZnja: Nemojte koristiti vodu pri čišćenju.

Uređaj ima Class II izolaciju i zahtjeve uzemljenje. Uređaj ispunjava zahtjeve Direktive: Niskonaponska direktiva (LVD) Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) Produkt je identifikiran na temelju tablice CE.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napajanje iz mreže: 230V~50Hz ili 6x baterije tipa LR14
Snaga: 12W



Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KESŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.

3. A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a

készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanszerelőre kell bízni.

TERMÉKLEÍRÁS:

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| 1. Antenna | 2. Fogantyú | 3. FM/FMST/CD/OFF funkció kapcsoló |
| 4. REPEAT gomb (többszöri lejátszás) | 5. „P” gomb | 6. „CD STOP” gomb |
| 7. Hangerő beállító gomb | 9. PLAY PAUSE gomb | 11. Rádiófrekvencia állító gomb |
| 12. Zeneszám váltógomb | 13. CD lemez fedélyítő | 14. Kijelző |

KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Első használat előtt csomagolja ki, távolítsa el az összes védő anyagot. Bontsa ki a tápkábelt.
2. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.
3. A készülék bekapcsolásához állítsa el a funkció kapcsolót OFF (3) állásról, ha a kijelző kigyullad (10) a készülék használatra készen áll.
4. A készülék különböző módokban működhet:
 - a) RADIO
 - b) CD-lejátszó – a kijelzőn „LOAD” látható;

RÁDIÓ- FM

1. A rádióállomás kiválasztásához használja a rádiófrekvencia állító gomb (11).
2. A kívánt hangerő beállításához használja a hangerő beállító gomb (7).

CD-LEJÁTSZÓ

MEGJEGYZÉS: A készülék lehetővé teszi a: CD, CD-R, CD-RW, audio lemezek lejátszását. Némely lemez nem lesz olvasható mechanikus sérülés, a lemezfelvétel minősége vagy az alkalmazott szoftver miatt.

1. A funkciókapcsolóval kapcsoljon CD (3) módra.
2. Nyissa ki a lemeztartót. Helyezze be a lemezt és zárja le a fedelet. A készülék megkezdi a leolvasást és a lemezlejátszást az első zeneszámmal kezdve.
3. A lemezlejátszás leállításához nyomja meg a STOP (6) gombot.
4. Az egyes zeneszámok vagy a teljes lemez lejátszásának ismétléséhez nyomja meg a REPEAT (4) gombot.
6. Zeneszám visszatéréséhez vagy kihagyásához nyomja meg a gombot (12).

CD LEMEZ LEJÁTSZÁSÁNAK PROGRAMOZÁSA

1. Ellenőrizze, hogy a korábbi lejátszás megállításra került a STOP (6) gombbal.
2. Nyomja meg a P. gombot a kijelzőn (14) megjelenik a „PO1”.
3. Nyomja meg a zeneszám váltógombot (12) válassza ki a zeneszámot és erősítse meg a gombbal (5). Több zeneszámot is kiválaszthat, mindig erősítse meg a P. (5) gombbal.
3. A lejátszás elindításához nyomja meg a PLAY/PAUSE (9) gombot. Ha egy pillanatra le szeretné állítani a lejátszást nyomja meg újra a PLAY/PAUSE (9) gombot. A lejátszás folytatásához nyomja le még egyszer a PLAY/PAUSE (9) gombot.
4. A lejátszás leállításához nyomja meg a STOP (6) gombot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Kapcsolja le a rádiót a hálózatról.
2. A rádiót csak száraz ruhával törölje át.
3. Rendszeresen használjon speciális tisztító lemezeket CD-lejátszókhöz.
4. A rádiót száraz helyiségben tárolja.

FIGYELEM: Tilos vizet használni a tisztításhoz.

Csináltam egy class II készüléket nem kell csatlakoztatni, csak a konnektorba, és a tömeges ukkladu. Urządzenie megfelel az EU szabványoknak: - Kisfeszültségű irányelv (LVD) - Elektromágneses összeférhetőség (EMC) A készülék CE jelölés Label Vélemények

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230V~50Hz vagy 6x LR14 elem
Teljesítmény: 12W



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240 V ~ 50 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta.
7. Älä opyta virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta yteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.
13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

TUOTTEEN KUVAUS

- | | | | |
|---|-----------------------------|--|-----|
| 1. Antenni | 2. Kahva | 3. FM/FMST/CD/OFF toimintojen painike | |
| 4. REPEAT painike (moninkertainen toisto) | 5. Painike "P:" | 6. Painike "CD STOP" | 7. |
| Äänenvoimakkuuden kiertosäädin. | 9. PLAY PAUSE painike | 11. Radiotaajuuden valinnan kiertosäädin | 12. |
| Kappaleiden vaihtopainike | 13. Kannen avaus CD-levyllä | 14. Näyttö | |

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Ennen ensimmäistä käyttöä, pura kaikki osat pakkauksesta ja poista kaikki suojamateriaalit. Avaa virtajohto.
2. Liitä laitteen pistoke virtalähteeseen.
3. Siirrä kytkin pois asennosta OFF (3) vastaanottimen päälle kytkemiseksi, kun merkkivalo (10) palaa, laite on käyttövalmis.
4. Laite voi toimia eri moodeissa:
 - a) RADIOVASTAANOTTIMENA ;
 - b) CD-soittimena –näytön ikkunassa näkyy "LOAD";

FM-RADIOLÄHETYKSEN VASTAANOTTO

1. Radioaseman valitsemiseksi käytä taajuusvalinnan kiertosäädintä (11).
2. Äänenvoimakkuuden asettamiseksi käytä äänenvoimakkuuden kiertosäädintä (7).

CD-LEVYJEN TOISTO

HUOMIO: Laitteistolla on mahdollista toistaa: audio CD, CD-R, CD-RW ja levyjä. Saattaa olla, että joitakin levyjä ei voida toistaa mekaanisesta vaurioitumisesta, levyn laadusta tai levyjen tallioitiin käytetystä ohjelmasta johtuen.

1. Kytke CD (3) moodiin toimintokytkintä käyttäen.

2. Avaa levytasku. Aseta levy ja sulje kansi. Laite alkaa lukea ja toistaa levyä kappaleesta nro 1 alkaen.
3. Kun haluat lopettaa toiston, paina painiketta STOP (6).
4. Yksittäisten kappaleiden tai koko levyn uudelleen soittamiseksi paina painiketta REPEAT (4).
6. Siirtyäksesi pois kappaleesta tai ohittaaksesi sen paina painiketta (12).

CD-LEVYJEN TOISTON OHJELMOINTI

1. Varmistu, että aikaisempi toistokerta on pysäytetty STOP (6) painikkeella.
2. Paina painiketta P, näytön (14) ikkunaan ilmestyy "PO1".
3. Painamalla kappaleenvaihtopainiketta (12) valitse kappale ja vahvista se painikkeella (5). Voit valita monia kappaleita vahvistaen joka kerta painikkeella (5).
3. Toiston aloittamiseksi paina painiketta PLAY/PAUSE (9). Kun haluat hetkeksi keskeyttää toiston, paina uudelleen painiketta PLAY/PAUSE (9). Käynnistäaksesi toiston uudelleen paina vielä painiketta PLAY/PAUSE (9).
4. Lopettaaksesi toiston paina painiketta STOP (6).

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota radiovastaanotin verkosta.
2. Radiovastaanotin voidaan pyyhkiä ainoastaan kuivalla kankaalla.
3. Tulee säännöllisesti käyttää erikoislevyjä CD-soittimen puhdistamiseen.
4. Radio tulee säilyttää kuivassa tilassa.

HUOMIO: Vettä ei saa käyttää puhdistamiseen.

Laite on valmistettu II suojaluokassa eikä vaadi maadoitusta.

Laite täyttää direktiivien vaatimukset:

Matalajännitesähkölaitteet (LVD)

Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC)

Tuotteen tuotekilvissä on CE merkintä

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde 220-240V~50Hz tai 6 x LR14 paristoa

Teho: 12W



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 230 V ~ 50 Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.
6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέετε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει τέρση ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες

υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.

10. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."

11. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Κεραία | 2. Λαβή | 3. Διακόπτης λειτουργιών FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Κουμπί REPEAT (πολλαπλή αναγνώριση) | 5. Κουμπί «P». | 6. Κουμπί «CD STOP» |
| 7. Πόμολο έντασης ήχου | 9. Κουμπί PLAY PAUSE | 11. Πόμολο αλλαγής συχνότητας ραδιοφώνου |
| 12. Κουμπιά αλλαγής των έργων | 13. Άνοιγμα του κατακτιού για τους δίσκους CD | 14. Οθόν |

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Πριν από τη χρήση αποσυνδέστε τη συσκευή και αφαιρέστε τα προστατευτικά υλικά. Διπλώστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

2. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής στην υποδοχή τροφοδοσίας.

3. Με σκοπό να ενεργοποιήσετε τη συσκευή ωθήστε το διακόπτη από τη θέση OFF (3) και όταν η λυχνία (10) ανάψει η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

4. Το σέτ μπορεί να λειτουργεί με διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας:

α) ως ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

β) ως CD PLAYER – τότε πάνω στην οθόνη προβάλλεται: «LOAD».

ΛΗΨΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ FM

1. Με σκοπό να επιλέξετε το ραδιοφωνικό σταθμό χρησιμοποιήστε το πόμολο της ραδιοφωνικής συχνότητας (11).

2. Με σκοπό να προγραμματίσετε τη ζητούμενη ένταση ήχου, χρησιμοποιήστε το πόμολο έντασης ήχου (7).

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ CD

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το σέτ μπορεί να αναγνωρίζει: τους δίσκους ήχου CD, CD-R, CD-RW. Ορισμένοι δίσκοι μπορεί να μην αναγνωριστούν λόγω μηχανικές βλάβες, ποιότητα του φορέα ή το λογισμικό ου χρησιμοποιήθηκε για καταγραφή του δίσκου.

1. Με το διακόπτη των τρόπων λειτουργίας ενεργοποιήστε τους δίσκους CD (3).

2. Ανοίξτε τη θήκη για τους δίσκους. Βάλτε το δίσκο και κλείστε το κατάκι. Η συσκευή αρχίζει να αναγνωρίζει το δίσκο αρχίζοντας από το έργο 1.

3. Όταν θέλετε να τελειώσετε να αναγνωρίζετε τα έργα πατήστε το κουμπί STOP (6).

4. Για να επιλέξετε επανάληψη των μοναδικών έργων ή όλου του δίσκου, πατήστε το κουμπί REPEAT (4).

6. Για να επιστρέψετε ή να περάσετε ένα έργο πατήστε το κουμπί (12).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ CD

1. Σιγουρευτείτε ότι η προηγούμενη αναγνώριση σταμάτησε με χρήση του κουμπιού STOP (6).

2. Πατήστε το κουμπί P, και πάνω στην οθόνη (14) προβάλλεται το «P01».

3. Πατώντας το κουμπί αλλαγής του έργου (12) επιλέξτε το έργο και επιβεβαιώστε το με το κουμπί (5). Μπορείτε να επιλέξετε περισσότερα έργα επιβεβαιώντάς τα εκάστοτε με το κουμπί P. (5).

3. Για να αρχίσετε να παίζετε τη μουσική πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE (9). 'Όταν θέλετε να σταματήσετε για λίγο το παίξιμο πατήστε ξανά το κουμπί PLAY/PAUSE (9). Για να ανανεώσετε το παίξιμο πατήστε ξανά το κουμπί PLAY/PAUSE (9).

4. Όταν θέλετε να τελειώσετε να αναγνωρίζετε τα έργα πατήστε το κουμπί STOP (6).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε το ραδιόφωνο από την τροφοδοσία.

2. Μπορείτε να λουστράρετε το ραδιόφωνο με το στεγνό ύφασμα.

3. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τους ειδικούς δίσκους για καθαρισμό της συσκευής CD.

4. Πρέπει να φυλάσσετε το ραδιόφωνο μέσα στο στεγνό χώρο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το νερό για καθαρισμό της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση τροφοδοσίας: 230V~50Hz ή 6 x μπαταρία τύπου LR14

Ισχύς: 12W

Η συσκευή είναι κατασκευασμένη στην Β' κατηγορία μόνωσης.

Αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών:

Συσκευή Χαμηλής Τάσης (LVD)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE στην πινακίδα αναγνώρισης

φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτίου.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορριπτείται στο

κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η

ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτείται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται

μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.



CONDIZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni operative e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile per i danni causati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da un uso improprio.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non usare per scopi diversi da quelli previsti.
3. Collegare l'apparecchio solo ad una presa da 230 V ~ 50 Hz.
Al fine di aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente diversi apparecchi elettrici allo stesso circuito di corrente.
4. Deve essere usata particolare cautela quando si utilizza il dispositivo in luoghi in cui stazionano bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e non consentire l'uso dell'apparecchio ai bambini o a persone che non ne abbiano dimestichezza.
5. Il dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, salvo l'uso sotto la supervisione della persona responsabile della loro sicurezza e in conformità con le istruzioni d'uso.
6. Dopo l'uso, togliere sempre la spina dalla presa di alimentazione, tenendo con una mano la presa. NON tirare dal cavo di alimentazione.
7. Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa senza sorveglianza.
8. Non immergere il cavo, la spina, o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio all'azione degli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzare in ambienti umidi (bagni, bungalow umidi).
9. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un servizio di riparazione specializzato, al fine di evitare pericoli.
10. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato, o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, o se funziona in modo improprio. Non tentare di riparare l'apparecchio da sé, per non incorrere nel rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato ad un centro di servizio specializzato, per controllarlo o per eseguire riparazioni. Qualunque riparazione può essere effettuata solo nei centri di assistenza autorizzati. Una riparazione effettuata in modo improprio può essere causa di gravi rischi per l'utente.
11. Collocare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile e orizzontale, lontano da apparecchi da cucina che si riscaldano, come: fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
12. Non utilizzare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili.
13. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
14. Prima di pulire l'apparecchio, o dopo l'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con una mano. NON tirare dal cavo di alimentazione.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO:

- | | | |
|---|------------------------------|---|
| 1. Antenna | 2. Manico | 3. Commutatore di funzioni FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Pulsante REPEAT (riproduzione ripetuta) | 5. Pulsante „P” | 6. Pulsante „CD STOP” |
| 7. Manopola di regolazione del volume | 9. Pulsante PLAY PAUSE | |
| 11. Manopola di sintonizzazione delle frequenze radio | | |
| 12. Pulsanti di cambio brano | 13. Apertura del cassetto CD | 14. Display |

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Prima del primo utilizzo disimballare l'apparecchio ed eliminare tutti i materiali di protezione. Svolgere il cavo di alimentazione.
2. Collegare la spina dell'apparecchio all'alimentazione.
3. Per accendere il ricevitore spostare il commutatore di funzioni dalla posizione OFF (3), l'accensione della spia (10) indica che l'apparecchio è pronto per l'uso.

4. L'unità può funzionare in diverse modalità:

- a) come RADIO
- b) come LETTORE CD – nella finestra del display è visualizzato „LOAD”;

RICEZIONE DELLA RADIO FM

1. Per selezionare una stazione radiofonica usare la manopola di sintonizzazione delle frequenze radio (11).
2. Per selezionare l'intensità del suono desiderata usare la manopola di regolazione del volume (7).

RIPRODUZIONE DI CD

ATTENZIONE: L'unità permette di riprodurre i dischi audio CD, CD-R, CD-RW. Alcuni dischi possono essere illeggibili a causa di danni meccanici, qualità del supporto o tipo di software utilizzato per registrare il disco.

1. Con il commutatore di funzioni selezionare la modalità CD (3).
2. Aprire il cassetto per dischi. Inserire il disco e chiudere il coperchio. L'apparecchio inizierà la lettura e la riproduzione del disco, partendo dal brano n. 1.
3. Per interrompere la riproduzione premere il pulsante STOP (6).
4. Per selezionare la ripetizione di singoli brani o di tutto il disco premere REPEAT (4).
5. Per saltare indietro o avanti premere i pulsanti (12).

PROGRAMMAZIONE DELLA RIPRODUZIONE DI CD

1. Assicurarsi che la riproduzione precedente sia stata fermata con il pulsante STOP (6).
2. Premere il pulsante P., nella finestra del display (14) verrà visualizzato „PO1”.
3. Premendo il pulsante di cambio brano (12) selezionare il brano e confermarlo con il pulsante (5). È possibile selezionare più brani, confermando ogni brano con il pulsante P. (5).
3. Per iniziare la riproduzione premere il pulsante PLAY/PAUSE (9). Per interrompere temporaneamente la riproduzione, premere di nuovo il pulsante PLAY/PAUSE (9). Per riprendere la riproduzione premere ancora una volta il pulsante PLAY/PAUSE (9).
4. Per finire la riproduzione premere il pulsante STOP (6).

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare la radio dalla rete di alimentazione.
2. È possibile pulire la radio solo con un panno secco.
3. Utilizzare regolarmente i cd speciali per la pulizia del lettore.

L'apparecchio è realizzato secondo i requisiti della classe II di isolamento e ne richiede la messa a terra.

L'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive:

Dispositivi Elettrici a Bassa Tensione (LVD)

Compatibilità Elettromagnetica (EMC)

Il prodotto ha il marchio CE sulla targhetta identificativa.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione: 230V~50Hz o 6x batteria tipo LR14

Potenza: 12W

Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

OPIS PRODUKTU:

- | | | |
|--|----------------------------------|---|
| 1. Antena | 2. Uchwyt | 3. Przełącznik funkcji FM/FMST/CD/OFF |
| 4. Przycisk REPEAT (wielokrotne odtwarzanie) | 5. Przycisk „P” | 6. Przycisk „CD STOP” |
| 7. Pokrętko zmiany głośności. | 9. Przycisk PLAY PAUSE | 11. Pokrętko zmiany częstotliwości radia. |
| Przyciski zmiany utworów | 13. Otwarcie pokrywy dla płyt CD | 12. 14. Wyświetlacz. |

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Przed pierwszym użyciem, rozpakuj wszystko i usuń wszystkie materiały zabezpieczające. Rozwiń kabel zasilający.
2. Podłącz wtyczkę urządzenia do zasilania.
3. W celu włączenia odbiornika przesunij przełącznik funkcji z pozycji OFF (3), gdy zapali się lampka kontrolna (10) urządzenie jest gotowe do użycia.
4. Zestaw może działać w różnych trybach:
 - a) jako RADIO
 - b) jako ODTWARZACZ CD – w oknie wyświetlacza widać „LOAD”;

ODBIERANIE RADIA FM

1. Aby wybrać stację radiową użyj pokrętki zmiany częstotliwości radiowej (11).
2. Aby ustawić pożądane natężenie dźwięku, użyj pokrętki zmiany głośności (7).

ODTWARZANIE PŁYT CD

UWAGA: Zestaw umożliwia odtwarzanie: płyt audio CD, CD-R, CD-RW. Niektóre płyty mogą nie dać się odczytać ze względu na uszkodzenia mechaniczne, jakość nośnika lub oprogramowanie użyte do nagrywania płyty.

1. Przełącznikiem funkcji przełącz na tryb CD (3).
2. Otwórz kieszeń na płyty. Włóż płytę i zamknij pokrywę. Urządzenie rozpocznie odczyt i odtwarzanie płyty, począwszy od utworu nr 1.
3. Gdy chcesz zakończyć odtwarzanie, naciśnij przycisk STOP (6).
4. Aby wybrać powtórzenie pojedynczych utworów lub całej płyty naciśnij REPEAT (4).
6. Aby cofnąć lub pominąć utwór naciśnij przyciski (12).

PROGRAMOWANIE ODTWARZANIA PŁYT CD

1. Upewnij się, że wcześniejsze odtwarzanie zostało zatrzymane przyciskiem STOP (6).
2. Naciśnij przycisk P, w okienku wyświetlacza (14) pojawi się „PO1”.
3. Naciskając przycisk zmiany utworu (12) wybierz utwór i zatwierdź go przyciskiem (5). Możesz wybrać wiele utworów za każdym razem zatwierdzając przyciskiem P (5).
3. Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk PLAY/PAUSE (9). Gdy chcesz na chwilę przerwać odtwarzanie naciśnij znowu przycisk PLAY/PAUSE (9). Aby wznowić odtwarzanie naciśnij jeszcze raz przycisk PLAY/PAUSE (9).
4. Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij przycisk STOP (6).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odłączyć radio od sieci.
 2. Można przecierać radio jedynie suchą szmatką.
 3. Należy regularnie używać specjalnych płyt do czyszczenia odtwarzacza CD.
 4. Radio należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.
- UWAGA: Nie używać wody do czyszczenia.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilanie: 230V~50Hz lub 6x baterii typu LR14
Moc: 12W

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:
Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej